TÒA ÁN NHÂN DÂN **TAND KHU VỰC 10 - TH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 01/2025/QĐST-DS	*TH, ngày 02 tháng 7 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 24 tháng 6 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 25/2025/TLST-DS ngày 02 tháng 4 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* NH N

Địa chỉ: Số Z, LH, phường GV (trước là số Z, LH, phường TC, quận BĐ), Thành phố HN

Người đại diện hợp pháp của Ngân hàng: Ông Lê Minh Ch; chức vụ: Phó Giám đốc NH N – Chi nhánh NL, tỉnh TH; là người đại diện theo uỷ quyền của Ngân hàng (Văn bản uỷ quyền ngày 01/12/2022 và ngày 21/4/2025).

- *Bị đơn:*

1. Anh Hà Văn Đ Sinh năm: 1985

2. Chị Nguyễn Thị H Sinh năm: 1986

Cùng trú tại: Làng TL, xã KT (trước là Làng TL, xã KT, huyện NL), tỉnh TH.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Anh Hà Văn Đ và chị Nguyễn Thị H có trách nhiệm thanh toán cho NH N số tiền nợ cả gốc và lãi tính đến ngày 24/6/2025 theo Hợp đồng tín dụng số 3510-LAV-202103940 ngày 14/9/2021, Phương án sử dụng vốn kiêm báo cáo đề xuất cho vay ngày 08/9/2021 và Hợp đồng sửa đổi, bổ sung Hợp đồng tín dụng số 3510LAV202103940_BS ngày 03/3/2023 là 81.546.969đ (Tám mươi mốt triệu năm trăm bốn mươi sáu nghìn chín trăm sáu mươi chín đồng); trong đó, nợ gốc 70.194.623đ (Bảy mươi triệu một trăm chín mươi tư nghìn sáu trăm hai mươi ba

đồng), nợ lãi 11.352.346đ (Mười một triệu ba trăm năm mươi hai nghìn ba trăm bốn mươi sáu đồng).

Anh Đ và chị H tiếp tục trả lãi theo Hợp đồng tín dụng số 3510-LAV-202103940 ngày 14/9/2021, Phương án sử dụng vốn kiêm báo cáo đề xuất cho vay ngày 08/9/2021 và Hợp đồng sửa đổi, bổ sung Hợp đồng tín dụng số 3510LAV202103940_BS ngày 03/3/2023 kể từ ngày 25/6/2025 cho đến khi thanh toán xong khoản vay.

- Về án phí:

Anh Hà Văn Đ và chị Nguyễn Thị H phải chịu 2.038.000đ (Hai triệu không trăm ba mươi tám nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

NH N được hoàn trả lại số tiền 2.708.000đ (Hai triệu bảy trăm linh tám nghìn đồng) là tiền tạm ứng án phí DSST Ngân hàng đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện NL, theo biên lai số 0007567 ngày 31/3/2025.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lê Xuân Vinh